

'Sɛbhɛɛ 'sɔnu Pielt 'paa yoo

'Sɛbhɛɛ 'sɔnu -we Pielt cɛlia, mu -wa. Pielt mi -Zezuu *'bunɔnya kugbua lɛ 'sɔɔ glaa -nyime yabhlo nya. - Lagɔnyuma -yla ɔ cɛlia 'sɛbhɛ ni, ɔ 'ka wa -yla gba nu, wa zu wa 'dɛ 'yiliyɔ yoyogbɔɔ -slolunyaa gbɛgbɛin. Nu, wa 'na nɔnu yoyogbɔɔ -slolunya 'bi -ni.

Fɔsawɛli

¹ -Ami Simɔ Pielt, -ɔ -wa -Zezu *Klisu lubhonɔnyɔ -yɔ ɔ *tietienyɔ, -ami cɛlia da aun 'sɛbhɛ ni 'wu. -Amiaa -Lagɔ -yɔ Gbuwɔsanyɔ -Zezu Klisu mi tiklu, we 'gbu a yia dlizuzve -zɔnu 'yi -amia 'bhisa. ² A -yi -Lagɔ -yɔ -amiaa -Kanyɔ -Zezuu 'gbu, wa 'nye ain zuzɔnu -yɔ 'wɔtɔtɔve -dlɔɔ bhabha.

-Lagɔɔ -amiaa lalee -yɔ -amiaa -bhasasie

³ -Li -we -a 'kaa -ka, 'in sa -Lagɔ 'yibhaa -a -mi dɔdɔ -gu, -a 'ka 'sa -mi, ɔ ka we -aun 'nye ɔ 'tite nya. -ɔ laa -aun, 'in -a 'ka ɔ 'dɛɛ 'ɲnumnie -yɔ ɔ zuzɔnu dlili, -Lagɔɔ 'gbu -a yia ɔ yibheli. ⁴ Sanɛɛ 'sa -Lagɔ gbaa ɔ 'ka -aun -li -zɔnu -yɔ -li 'kadɔ 'nye. -Li -Lagɔ gbaa ɔ 'ka -aun 'nye, -a 'yia, mu saa aun 'wieyliylie -yɔ dɔdɔgɔɔ -lii dliwɔnyinyie 'nyii 'bi. 'In we nyɛa aun we se, 'in amiaa dli 'ka -Lagɔɔ dli 'bhisa -mi.

⁵ We 'dɛɛ 'gbu, a gu la, a 'ka amiaa dlizuzve -gu amiaa lenugbu -zɔnu palɔ, 'in a 'ka amiaa lenugbu -zɔnu -gu -Lagɔɔ yibhelie tiklu palɔ. ⁶ A gu 'ya la, a palɔ -Lagɔɔ yibhelie -gu amiaa 'dɛɛ kpakpie tiklu, a palɔ amiaa 'dɛɛ kpakpie tiklu -gu dlitie, 'in dlitie -gu a palɔ -bha gbɔɔ 'klɔ -gu zuzve, 'in gbɔɔ 'klɔ -gu zuzve -gu a palɔ -bha -Lagɔɔ -yɔlanɛnie. ⁷ Amiaa -Lagɔɔ -yɔlanɛnie -gu, a -yɔ amiaa -Lagɔbhelia 'yibhalɔ -yibhalɔ, 'in -Lagɔbheliaa 'yibha 'yibhie -gu, a palɔ -bha nyimeɛ zekalie. ⁸ -Kwikwi -zɔnunya a 'kaa -ka mu

ni, a -ka wee -kwikwi -zɔnunya -mini -ka duun, 'in we yilimania amiaa lenugbu -guwula, -amiaa -Kanyɔ -Zezu Klisu yibhelie 'wu. ⁹ Nu, ɔ 'ni -kwikwunya -mini -ka, ɔ 'wlv sa 'lɔlɔnyɔ ɔ'ɔ 'yi la 'pɪpɪ, 'in sa -Lagɔ -saa ɔ gbunyii 'cɪn -yɔ, ɔ ka we 'wudlv.

¹⁰ We 'gbu, bheliaun, a 'temani amiaa 'de la 'ya bhabha, -Lagɔ ka aun la, 'in ɔ yia aun -bhasa, a kpa we gbu -kli. Nu, a -ka 'sa nuda -mi, a 'na 'ka ci gbunyuubhlili. ¹¹ -Amiaa -Kanyɔ -yɔ -amiaa Gbuwɔsanyɔ -Zezu Klisu 'ɲnumngbe 'na 'kaa labhu, sanɛɛ 'sa -Lagɔ 'kaa we 'yoo -kali aun -yla.

Gbusloluwe -we -wa gbuzɔnu

¹² We 'dɛɛ 'gbu na yia aun ligbea, wee -li -mini 'gbu 'kɔmɔv. In -yi we 'ji nu, a -yi -li -mini, 'in -Lagɔgbu -zɔnu wa -slolua aun, a mi we -yɔlanɛda. ¹³ 'In, in 'yibha tenyu, in 'ka amiaa dli glusa, amia ligbeligbie nya, da in -gaa -slɔ da 'yliyɔ na ku -mini 'wu. ¹⁴ Nu, in -yi we 'ji dayli na bhua wee tlitliku -mini 'wu, sanɛɛ -amiaa -Kanyɔ -Zezu Klisu -slolua 'mi we 'klv. ¹⁵ Nu, la na yia gva, 'in, in -ka tli, na 'bɪgv, a 'ka gbunya -mini ligbeda -tv 'kɔmɔv.

-Wa 'yia -Zezu Klisu 'ylilo -yɔ

¹⁶ Nu, -a 'kaa da -amiaa -Kanyɔ -Zezu Klisu yiyigbu -yɔ ɔ 'titɛɛ gbu gba aun -yla, we 'ni nine wa -di 'wlukvun wa 'pa, 'mv -a 'nv. Nu, -amia ka ɔ 'ylilo -yɔyi -amiaa 'dɛɛ 'yli nya.

¹⁷ -Amiaa 'yibadi Dide -Lagɔ 'paa ɔ 'ɲnumnie -gv, 'in ɔ yia ɔ 'yilimani. -Lagɔ 'ɲnumnie 'kadv 'wu ɔ nɛɛ ɔ -ylaɛ: «-ɔ mia da na duma -yu -wa, mɔ 'wu na zva na 'mvna weee.»

¹⁸ Wee weli -we 'bhua yali -amiaa 'de ka we 'nv, da -a -yɔ ɔ 'sɔ mia -mɔwlv -gɔgɔ 'wlv.

¹⁹ We 'dɛɛ 'gbu, -amia zva -Lagɔgbu -falɪpanyaa weli dli -gv gbuzɔnu nya. A -ka wa weli yukwli pvlv, gbuzɔnu a nva lɛ. Wee weli 'wlv sa 'napɛ mi -nyumada nikpise 'wu tuklu, 'in zli yi zli, 'in zlvkpa -zeli 'ka amiaa dli zɔ li. ²⁰ A

yibheli we 'ji tia nu, -Lagɔgbuu -falupanyaa weli mia celida *-Lagɔsebhe 'wu, *-Lagɔgbuu -falupanyɔ yabhlogbɔɔ 'ni mneni, ɔ 'ka we 'ji gba ɔ 'de nya. ²¹ Nu, nyume yabhlogbɔɔ 'ni cin -slɔ -Lagɔgbuu -fali 'pa ɔ 'deɛ dɔmagbu nya. Nu, Zuzu 'Pupa sua wa 'bhie, weli -Lagɔ zwa wa ηwεε, 'in wa gbaa we.

2

Yoyogbuu -slolunya

(Zudi 4-13)

¹ Bha bhlasabhla, yoyogbuu -falupanya ka 'tla *Izlaelnyuma nyidi. 'Sa -bhloo 'de yoyogbuu -slolunya yia 'tlaa ain nyidi. Yoyogbunya mnɔnva nyume, we slolunya suaa. 'In wa 'ka 'debbie Nyumaa -Kanyɔ, -ɔ zitia wa 'wu, kwnεε -sa. Sanεε 'sa wa yia wa 'de lasaa slvi. ² Nyuma -duun yia wa 'bibholua, wa pɔnpla -gbunyaa lenve nya. Wa 'gbu, wa yia -Lagɔɔ 'yoo -zɔnv gla palaa. ³ Wa 'gwεzii dɔdɔnanuv 'gbu, yoyogbunya wa yia ain -slolua, 'in wa 'ka ain 'gwεzi 'wlusa. 'In wa -kaslv mi lamnazida pepe we 'bi ka 'wugwε. 'In wa lasanyɔ 'ni 'ytaa ηwɔda -mi.

⁴ Nu, 'anzinya -we nva gbnyuu ε, -Lagɔ 'ni we 'wuti, ɔ ka we gbuan, 'in ɔ yia we *glukaslv 'wu viteli nikpise 'wu. -Mɔ ɔ dia we la tiklu, 'in gbuvubhu yli 'ka nyini. ⁵ Nu, -Lagɔ 'ni bhabenyi -nyuma 'wuti. ɔ -lvalia zezeguda, 'in 'nyu yia gbnyuu -lenunya weee lasa. -Lagɔɔ titee gbu tiklu mia, 'mv *Nowee gbaa, 'in ɔ 'debhlogbɔɔ -yɔ nyuma gbesɔ -Lagɔ puea. ⁶ -Lagɔ ka *Sodɔmugbe -yɔ *-Gomɔlugbe lasaste -dli -kosu nya, gbu yia gbnyuu -lenunya weee ylia, we 'ylislolue -wa. ⁷ *Lɔtv -wa nyume tiklu, -ɔ mia mutnigbuu lenunya nyidi, 'in -maa lenugbu sumania ɔ dli, -Lagɔ ka ɔ pue. ⁸ Nu, ɔɔ nyume tiklu -ɔ mia wa nyidi, wa -sabhεbhagbu 'nyuu wa nva ε, ɔ yia -yɔ, 'in ɔ nva 'kɔmv, mv sumania ɔ nyume -zɔnv dli -weii -weii. ⁹ Sanεε 'sa,

Jejitape -yia nyuma, -wa nea ɔ -yɔla, laylagbu 'wusa sa, 'in ɔ yia gbonyuu -lenunya sɔ yabhlo lv ladia, 'in ɔ 'ka wa -kaslv 'wupa gbuwobhu zli. ¹⁰ Nu, -wa nva wa 'dɛɛ yicɛɛ dɔmagbu lɛ, 'in wa nyɛa -Lagɔɔ wa 'wlulapilie 'wv, 'ma -Lagɔ yia -kaslv 'wupaa yia tia.

Waa yoyogbvu -slolunya 'tɛyliyo, 'in wa ylimania wa 'dɛ. Wa'a zu yalu 'ɲnumnunya 'nuɲwe, 'in wa vɛlia -maa. ¹¹ 'Anzunya ka 'dɛɛ latelɔ -yɔ 'tite -zia yoyogbvu -slolunya 'wv, -mɔvnya'a dili yalu 'ɲnumnunya gbv 'wlu la, Jejitape 'yu, 'in we'e vɛli wa. ¹² 'In waa nyuma -manɔ vɛlia -lu wa'a 'nva 'wula. Nyumɛɛ zuzu slolua wa 'yoo da. Wa 'wlv -fliinuma 'nia 'ylimna, -we we gwalia, wa 'ka we kpa, 'in wa 'ka we 'bhaa gbv -wa. 'Bhaa wa yia wa -fliinuma 'bhisa. ¹³ Sanɛɛ 'sa wa yia sia, sa wa sialia nyuma tɔlv. We nanɔ wa dɔdɔ wa 'ka wa dɔmagbu 'nyii lenv zli bɛblɛɛ. Da wa -yɔ ain 'sɔ -ka amiaa 'feti -sada -mɔ, 'in wa nva ain -dawli 'wv. Wa amiaa nyidi -mumie mia, pɔvɔnplagbu -yɔ zvbhaligbu -wa. ¹⁴ Nu, nyuma -putuu -budu 'wvdi -lubho wa kaa. Gbonyuu'u -lvɛli wa -gba, nyuma -wa yɔlvɔ 'wv 'in wa salia -bha -maa la. 'Gwezi 'yiyie -bhlogbɔɔ wa dli nynia 'wv. We 'gbv -Lagɔɔ mɛ mia wa -gv! ¹⁵ Wa ka 'yloogblv -zɔnv -gv 'bhv, 'in wa yia wa 'dɛ mnɔnv. 'In wa yia Bozɔɔɔ 'yu *-Balamv 'yoo bhli. -Mɔɔ 'yibha bhaa gbonyuuu 'pɛnigwezi. ¹⁶ Nu, -Lagɔ ka -Balamv gbv -yla lapali, ɔ 'nɔ ɔ 'nuɲwe zuv 'gbv. -Sokofali ɲwnɔ -we'e gbaa, 'in we yia ɔ -yla nyumɛ weli gba. 'In we yia -Balamv, -ɔ -wa -Lagɔgbvu -falpanyɔ, ɔ gbvkvagbvu lenve 'yiligbeli.

¹⁷ Waa yoyogbvu -slolunya 'wlv sa 'nyuu 'wlukva mna, 'in wa 'wlv yalɔpupa -pɔpɛ 'kadu mɔ 'suda. -Lagɔ ka wa 'bɔ lavz nɔkpise -dlugba tliitlii 'wv. ¹⁸ Wa 'dɛɛ 'ylimanɔ -gbvkvanya wa gbaa, 'in nyuma -wa 'bhva 'lulolu gbonyii lenunya nyidi, 'in wa salia -maa 'yloogblv la, wa yicɛɛ dɔmagbunyaa lenve -yɔ wa mutnɔgbvu lenve nya. ¹⁹ Wa

nɛɛ -maa -ylae: «Amiaa 'de -yla a yia -tua.» -Zugba wa 'de mi lenugbu cun saa wa la, we galɪ nya. Nu, nyumɛɛ lenugbu -zilia ɔ ɲwɛ la, we gaylo ɔ -mia.

²⁰ Nu, nyima -wa -ka dudu -gɔv pɔɪnplagbu lɔbhɔ, -amiaa -Kanyɔ -yɔ -amiaa Gbɔwɔsanyɔ -Zezu Klisu yibheliɛ 'gbu, 'in -mɔv 'bɪgɔ, wa -ka wa 'de 'yitide, -mɔv -ka wa lu, wa 'wɔbhɔlɔlu -kwɪkwɪ nyumania 'yli, 'in we zia we tianɔ. ²¹ Wa ka 'yoo tiklu yibheli, 'in -Lagɔɔ tite wa -slɔlua wa, wa yia we -blɪgɔpali. Nu, wa 'nɪ yaa wee 'yoo tiklu yibheli, -mɔv nanɪ 'yli wa -nɔ nya. ²² -We ylia wa, mɔ slɔlua we nu, -we gbɔv nine nɪ gbaa gbɔzɔnɔ -wa: «-We gwɪ gwɛzɛa 'mɔ we lia lɔ.»

'In

«-Bobo -we wa budoa, plaplɪ we mɪnɪ 'yaa dlilia.»

3

Lv -Zezu yia yia

¹ Na jɪjli -talea, 'sɛbhɛɛ 'sɔnɔ na paa da aɪn yoo. We 'de 'sɔ nukplɛ, amiaa dlɪ na saa glu, amiaa -guladolue nya, 'in amiaa 'wlukɔvɔn lapɔpali sɔ 'ka -mɪ tiklu. ² Nu, wɛlɪ -Lagɔgbɔv -mɔwlv -falɪpanya gbaa zlɔmɛ, amiaa dlɪ -tɔ we -gɔ. We -yɔ Nyumaa -Kanyɔ -yɔ Gbɔwɔsanyɔɔ tite, tietienya -slɔlua aɪn.

³ A yibheli we 'ji gbɔ weɛɛ 'yɔ nu, 'wɔbhɔlɔluylɪnya 'wɔ, nyumaa glapalɪnya yia 'tlaa, wa 'dɛɛ dɔmɔgbɔ 'nyii lenve nya. 'In wa 'ka aɪn gla palɪ. ⁴ 'In wa gbaɛ: «ɔ nɛɛ lɔ ɔ yia yia, we 'nɪ mɔv? Gbɔzɔnɔ -wa, da ɔ mia? -Amiaa didea ka tɪ 'bɪ ka 'wɔgwɛ, 'in sa -li mia dudu gwɛdlɪda 'cɪn, 'sa -bhɔlɔkpɛɛ we mia!» ⁵ 'Dɛɛ 'yibadi waa nyuma dlɔa gbɔnya -mɪnɪ 'wɔ, nu, -Lagɔ -laa yalɪ la ɔ wɛlɪ nya, we 'bɪ ka 'wɔgwɛ. 'Nyɔ lɔ dudu 'tlaa, 'in 'nyɔ nya ɔ nɔa we lɛ. ⁶ 'In -bhɔlɔkpɛɛ zezeguda lɔa, wee 'nyɔ yea tɪa -dudu -gɔ, 'in we yia we lasa. ⁷ Weɛ -Lagɔwɛlɪ -bhɔlɔkpɛɛ zɔa bhla

-minu yali -yɔ dɔdɔ la, we 'ka gbɔnyuu -lɛnɔnyaa -yɔgbɔ 'wɔbhɔ bhla -yɔ wa lasa bhla yli. Wee bhla -bhloo 'dɛ nya -kosu 'kadɔ yia wee yali -yɔ dɔdɔ lasaa.

⁸ 'In na jijli -talea, -lu -we a 'na 'kaa 'wɔdɔv mɔ nɪ: nu, Jejitapɛɛ -gbɛ, 'yli -bhlo 'wɔ -zɔv 'wɔ gbu, 'in zɔv 'wɔ gbu 'wɔ 'yli -bhlo. ⁹ Jejitapɛ'ɛ kpeke gbɔ ɔ gbaaa lɛnɛ nya, sa nyuma tɔlvɔ pupalia we 'wlukɔvɔn la 'sa. 'In dɔtie ɔ kaa amiaa gbɛgbɛin. Nu, ɔ 'nɪ 'yɔbha nyumɛ yabhlogbɔɔ 'bhɔ la, ɔ 'yɔbha nyuma weee dɔli 'bhiti.

¹⁰ Sa 'wienyɔ tlalia nyumɛ, 'sa Nyumaa -Kanyɔ yia yia. Wee 'yli nya yali yia labhɔvɔ -jiji 'kadɔ nya, 'in -kosu 'ka yali -li -sie. 'In dɔdɔ -yɔ we -gɔ -lu weee 'ka labhɔ. ¹¹ Nu, la wee -li weee -minu yia 'bhɔvɔ saa 'gbɔ, -we a 'kaa lɛnɔ, a 'nɔ we 'wɔla 'nanɔv! Amiaa nɔnɔbhɔ -mɪ -mɔwɔdɔ, 'in a nɛ -Lagɔ -yɔla. ¹² A wɔ -Lagɔɔ yiyiyli, 'in a gɔ la sɔ weee lɔ, 'in wee 'yli 'ka nyini dayli. Wee 'yli nya -kosu yia yali lasaa, 'in yali -li weee 'ka nyanɔ -kosuu slo kwɛɛ. ¹³ 'In -Lagɔ nɛɛ: yali lolu -yɔ dɔdɔ -lolu -we -gɔ tiklɔmumɛ mia, 'mɔ ɔ yia wɔla, 'in 'mɔ -amia mia wɔda.

¹⁴ Na jijli -talea, -we ka gbɔ -wa, a -ka 'yli -minu wɔda -mɪ, a gɔ la, a 'ka -mɔwɔv, gbɔnyuu 'na -minu aɪn kwɛyli -nɪ -Lagɔ 'yu, 'in 'wɔtɔtɔvɛ -dɔɔ 'ka a -yɔ ɔ 'sɔ nyidɪ -mɪ. ¹⁵ A zɔ we 'wlukɔvɔn nu, -amiaa -Kanyɔɔ dɔtie -wa -amiaa puepue. 'Mɔ -amiaa bheli -zɔvɔ *Pɔlvɔ cɛlia aɪn 'wɔ, gbɔyilo -Lagɔ 'nyɛa ɔ, we nya. ¹⁶ 'Mɔ ɔ cɛlia ɔ 'sebhɛ weee 'wɔ, da ɔ gbaa wee gbɔ -minu daa. -Mɔ we nɔkplɛ wɛli tɔlvɔvɔ 'wɔlanvɛ 'tɛ. Titinanya -wa 'nia -Lagɔ -yi 'nanɔv, -maa kamania wee wɛlu 'ji 'wɔ. Sa wa nɔvɔ -Lagɔwɛli, datɔlvɔ 'sa. Sanɛɛ 'sa wa saa wa 'dɛ la.

¹⁷ 'In amia, na jijli -talea, -slɛɛn a -yi gbɔnya -minu 'gbɔ, a zɔ amiaa 'dɛ 'yliyɔ, nyuma 'nyii palia -Lagɔ -bligɔ, wa yi aɪn mɔnɔv. 'In a 'ka 'yiligbeda -tɔ gege amiaa dɔlɔzɔvɛ 'wɔ. ¹⁸ 'In a -tɔ 'ylimanɔda -amiaa -Kanyɔ -yɔ -amiaa

2 Pieli 3:18

7

2 Pieli 3:18

Gbɔwɔsanyɔ -Zezu Klisu 'nanɩ -yɔ ɔ yibhelie 'wɔ. ɔ 'ɣnɩ
mɩnɩ dɛslɛn -yɔ 'yɩ weee nya!

*-Amenɩ!

'Wɔsuslolue loluu 'ɛbɛ New Testament in Kouya

copyright © 2002 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Kouya

Translation by: Wycliffe Bible Translators

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Information sur le droit d'auteur

© 2002, Wycliffe Bible Translators, Inc. tous droits réservés.

Ce texte de traduction vous est rendu disponible sous termes du Creative Commons License: Attribution-Noncommercial- Pas de travaux dérivés. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) En outre, vous avez l'autorisation de mettre le texte sous différents formats de fichier, tant que vous ne changez pas le texte ou la ponctuation de la Bible.

Vous pouvez partager, copier, distribuer, transmettre et extraire des parties ou des citations de ce travail à condition que vous incluez l'information sur le droit d'auteur ci-dessus:

- Vous devez donner Attribution au travail.
- Vous ne devez pas vendre ce travail pour en tirer profit.
- Vous ne devez effectuer aucun travail dérivé qui puisse changer les mots ou la ponctuation en l'état des Saintes Ecritures.

Les autorisations au-delà du canevas de cette licence peuvent être disponibles si vous nous contactez au travers de votre demande.

Le Nouveau Testament

en Kouya

Copyright Information

© 2002, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Kouya

© 2002, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2015-03-17

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 13 Mar 2019 from source files dated 12 Mar 2019

6b111f8e-be6f-55f2-a7a8-c43583754a65